

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSEKPLÄRUNG
CE - DECLARATION DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - ØYVERENSSTEMMELSESEKPLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ØVERENSSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLADENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARACIÖON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

- 01** declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 erklart auf seine alleinige Verantwortung da die Modelle der Klimagerate fur die diese Erklrung beslimmt ist:
03 déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné vus par la présente déclaration:
04 verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 dichiara sotto sua responsabilit che i condizionatori modello a cui  riferita questa dichiarazione:
07 δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνης ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declarao se refere.

RZAG71M7V1B*, RZAG100M7V1B*, RZAG125M7V1B*, RZAG140M7V1B*, RZAG71M7Y1B*, RZAG100M7Y1B*, RZAG125M7Y1B*, RZAG140M7Y1B*,

* = , , 1, 2, 3, ..., 9

- 01** are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, da sie gem unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes  la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément  nos instructions:
04 conform to the following norm(en) or other normative document(s) as set out in the following instructions:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformit alle nostre istruzioni:
07 niyi smruına me to(a) akoloutheta(a) prtota(a) ti llo ygrafa(a) ka kononimay, utov tyn prtotasesti ti xristomotaotai smruına me tis dnlytēs ypac:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instrues:

- 09** соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder flgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vre instrukser:
11 respektive utrustning r utfrd i verensstmelse med och fljer flgande standard(er) eller andra normgivande dokument, under frsttning att anvndning sker i verensstmelse med vra instruktioner:
12 respektive utstyr er i verensstemmelse med flgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudstning av at disse brukes i henhold til vre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyten, ett niit kytetn ohjeidemme mukaisesti:
14 za predpokladu, e jsou vyuzovny v souladu s naimi pokyny, odpovdaj nsledujícím normm nebo normativním dokumentm:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s naim uputama:
16 megfelelnek az albbi szabvny(ok)nak vagy egyb rnyado dokumentum(ok)nak, ha azokat elrrs szerint hasznljk:

- 17** spelniaj wyminy nastpujcych norm i innych dokumentw normalizacyjnych, pod warunkiem e uywane s zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt in conformitate cu urmtorul (urmatoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiția ca acestea s fie utilizate in conformitate cu instrucțiunile noastre:
19 skldn z naslednjimi standardi in drugim normativni, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z naimi navodili:
20 on vastavuses jrgmist(ite) standard(ite)ga vi teiste normativsete dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele:

- 21** stvetstvati na slednite standarti ili drugi normativni dokumenti, pri uslovie, e se izpolzovat sglasno našite instrukcii:
22 atĩnka Zemiu nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su slygia, kad yra naudojami pagal msu nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoš raojumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su v zhod s nasledovnuj(ymi) normou(ami) alebo inymi(i) normativny(i) dokumentom(ami), za predpokladu, e sa pouzivaj u sladi s naim navodom:
25 rnn, talimatarniza gre kullanimisa kouluyta aaadiki standartir ve norm belrinten belgelele uyumludur:

- 21** stvetstvati na slednite standarti ili drugi normativni dokumenti, pri uslovie, e se izpolzovat sglasno našite instrukcii:
22 atĩnka Zemiu nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su slygia, kad yra naudojami pagal msu nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoš raojumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 su v zhod s nasledovnuj(ymi) normou(ami) alebo inymi(i) normativny(i) dokumentom(ami), za predpokladu, e sa pouzivaj u sladi s naim navodom:
25 rnn, talimatarniza gre kullanimisa kouluyta aaadiki standartir ve norm belrinten belgelele uyumludur:

EN60335-2-40,

- 01** following the provisions of:
02 gem den Vorschriften der:
03 conformment aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τηρρηση των διατřσεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:

- 10** under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 roudatanna mryksi:
14 za dodrni ustanoven předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 in urma prevederilor:

- 19** ob upstavljanju dolob:
20 vastavalt nuetele:
21 следващии клаузите на:
22 laikinties nuostat, pakeikim:
23 levrojot prasības, kas noteiktas:
24 odrzavajuc ustanovenia:
25 bunun koullarına uygun olarak:

Machinery 2006/42/EC Low Voltage 2014/35/EU Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU Pressure Equipment 2014/68/EU

*

**

- 01** Directives, as amended.
02 Direktiv, gems nderung.
03 Directives, telles que modifies.
04 Richtlijnen, zoals geamendeeerd.
05 Directives, segn lo emendado.
06 Direktive, come da modifica.
07 Orhvn, πως youn protomotrd.
08 Directives, conforme altraoem.
09 Директиви во всички поправки.

- 10** Direktiver, med senere ndring.
11 Direktiv, med fretagna ndring.
12 Direktive, med foretatte ndringer.
13 Direktivej, sellaisina kuin ne ovat muutettuna.
14 v platnm znn.
15 Smjernice, kako je izmjenjeno.
16 irnyhvel(ek) s mdosftsak rendelkezes.
17 z pznejšimi popravkami.
18 Direktivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktiviid koos muudatustega.
21 Директивни с техните изменения.
22 Direktivose su papildymais.
23 Direktivs un to papildinjumos.
24 Smernice, v platnom znn.
25 Dejstvnm hallerijve Yonetmelikler.

- 01** * as set out in <A> and judged positively by according to the Certificate <C>.

- **** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

- 02** * wie in <A> aufgefhrt und von positiv beurteilt gem Zertifikat <C>.

- **** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgefhrt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nchste Seite.

- 03** * tel que défini dans <A> et évalué positifement par conformément au  Certificat <C>.

- **** tel que stipul dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positifement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également  la page suivante.

- 04** * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certificat <C>.

- **** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

- 05** * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>.

- **** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Mdulo aplicado <F>). <G>. Categora de riesgo <H>. Consulte también la siguiente pgina.

- 06** * delineato nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>.

- **** delineato nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <E> (Modulo <F> applicato). <G>. Categoria di rischio <H>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.

- 07** * twaks kadorztasi sto <A> kai krivetai tpik ap to smruına me to Ποιστοτητηκό <C>.

- **** twaks proodiorztasi sto Arχείo Τεχνικής Κατασκευής <D> kai krivetai tpik ap to <E> (Χρησιμοποιούμενη υπομολδα <F>). <G>. Κατηγορία επικινδυνότητας <H>. Ανατρέξτε επίσης στην επόμενη σελίδα.

- 08** * tal como estabelecido em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o Certificado <C>.

- **** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Mdulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar tambm a pgina seguinte.

- 09** * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно Свидетельству <C>.

- **** как указанo в Досье технического топкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

- 10** * som anført i <A> og positivt vurderet af i henhold til Certificat <C>.

- **** som anført i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurderet af <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikoklasse <H>. Se ogs nste side.

- 11** * enligt <A> och godknts av enligt Certifikatet <C>.

- **** enligt med den Tekniska Konstruktionsfilen <D> som positivt intygats av <E> (Fastsett modul <F>). <G>. Riskkategorier <H>. Se ven nsta sida.

- 12** * som det fremkommer i <A> og gjennom positiv bedømmelse av iflge Certifikat <C>.

- **** som det fremkommer i den Tekniske Konstruksjonsfilen <D> og gjennom positiv bedømmelse av <E> (Anvendt modul <F>). <G>. Risikokategori <H>. Se ogs neste side.

- 13** * jolka on esitlety asiakirjassa <A> ja jolka on hyvksynyt Siviiderteltty <C> mukaisesti.

- **** jolka on esitlety Tehniss Asiakirjassa <D> ja jolka <E> on hyvksynyt (Sovellettu moduli <F>). <G>. Vaaraloukka <H>. Katso mys seuraava sivu.

- 14** * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivn zjstno v souladu s osvedenim <C>.

- **** jak bylo uvedeno v souboru technick konstrukce <D> a pozitivn zjstno <E> (pouzjt modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz tak nsledujc strana.

- 15** * kako je izloeno u <A> i pozitivno ocijenjeno od strane prema Svidetelstvu <C>.

- **** kako je izloeno u Datoteci o tehničkoj konstrukciji <D> i pozitivno ocijenjeno od strane <E> (Primjenjen modul <F>). <G>. Kategorija opasnosti <H>. Također pogledajte na slijedećoj stranici.

- 16** * a(z) <A> alapjn, a(z) igazolta a megfelelst, a(z) <C> tanstvny  szerint.

- **** a(z) <D> mszaki konstrukcis dokumentci alapjn, a(z) <E> igazolta a megfelelst (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszlyessgi kategria <H>. Lsd mg a kvetkezo oldalon.

- 17** * zgodnie z dokumentacj <A>, pozytywn opini i Swiadcetwem <C>.

- **** zgodnie z archiwaln dokumentacj konstrukcyjn <D> i pozytywn opini <E> (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorija zagroenia <H>. Patrz take nastpna strona.

- 18** * sa cum este stabilite in <A> si apreciat pozitiv de in conformitate cu Certificatul <C>.

- **** conform celor stabilite in Dosarul tehnic de construcție <D> si apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultaj de asemenea pagina urmtoare.

- 19** * kot je doloeno v <A> in odobreno s strani v skladu s certifikatom <C>.

- **** kot je doloeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

- 20** * nagu on ndatud dokumentis <A> ja heaks kiidetud jrgi vastavalt sertifikaadile <C>.

- **** nagu on ndatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> jrgi (isamodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka jrgmist leheklge.

- 13***** Daikin Europe N.V. on valtuutettu laatamaan Teknisen asiakirjan.

- 14***** Spolenost Daikin Europe N.V. m oprvnn ke kompilaci souboru technick konstrukce.

- 15***** Daikin Europe N.V. je ovlaten za izradu Datoteke o tehničkoj konstrukciji.

- 16***** A Daikin Europe N.V. jousutit tel mszaki konstrukcis dokumentci osszlltsra.

- 17***** Daikin Europe N.V. ma upovznanje do zbierania i opracowywania dokumentacji konstrukcyjnej.

- 18***** Daikin Europe N.V. este autorizat s complexe Dosarul tehnic de construcție.

- 19***** Daikin Europe N.V. je pooblaen za sestavo datoteke s tehnično mapo.

- 20***** Daikin Europe N.V. on volitaut koostama tehnilist dokumentatsiooni.

- 21***** Daikin Europe N.V.  otorizirana da sastavi Akta za tehnična konstrukcija.

- 22***** Daikin Europe N.V. yra igalioata sudaryti ŗj techninis konstrukcijos fail.

- 23***** Daikin Europe N.V.  autorizēt sastādīt tehniko dokumentciju.

- 24***** Spolnost Daikin Europe N.V. je oprvnn vytvořit sbor technick konstrukce.

- 25***** Daikin Europe N.V. Teknik Yapi Dosyasında derlemeye yetkilidir.

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY CE - KONFORMITÄTSSERKLÄRUNG CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE CE - CONFORMITEITSVERKLARING	CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΦΩΣΗΣ CE - CONFORMITÄTSSERKLÄRUNG	CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ CE - ØYERENSSTEMMELSE/SERKLÆRING CE - FÖRSÄKRAN-OM-ØVERENSTEMMELSE	CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUDESTA CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHOĐÉ	CE - IZJAVA O-USKLADENOSTI CE - MEGFELELŐSÉGHNYILATKOZAT CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - IZJAVA O SKLADNOSTI CE - VASTAVUSDEKLARATSIION CE - ДЕКЛАРАЦІЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ CE - DECLARAȚIE-DE-CONFORMITATE	CE - ATTIKITIES-DEKLARACIJA CE - ATBILŠTĪBAS-DEKLARĀCIJA CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY CE - UYGUNLUK-BEYANI
---	---	---	---	---	--	--

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продолжение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak sa prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuare pagina anterioare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продовження от попередньої сторінки:	22 anketesno pustiloj tešinys: 23 iepriekšējās lapusses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 öneki sayfadan devam:
---	--	--	--	---	--	--

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates: 02 Konstruktionsdaten der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές Σχεδίασμού των μοντέλων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 Especificações de projecto dos modelos a que se aplica esta declaração: 09 Проектные характеристики модели, к которым относится настоящее заявление: 10 Typespecifikationer for de modeller, som denne erklæring vedrører: 11 Designtypebeskrivelser for de modeller som denne erklæring gælder: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for de modeller som berøres av denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien mallien rakennemäärittely: 14 Specificace designu modelu, ke kterým se vztahuje toto prohlášení: 15 Specifikacije dizajna za modele na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne modeli, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale modeleilor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehnične načrta za modele, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid: 21 Projektini spetsifikatsioonid, ke millele see avaldus viitab: 22 Konstruktiivsed spetsifikatsioonid, kuhu kuuluvad selles avalduses kirjeldatud mudelid: 23 To mudeli disaini spetsifikatsioonid, mille kohta avaldus on koostatud: 24 Konstruktiivsed spetsifikatsioonid, millele see avaldus viitab: 25 Bu bildiriin ilgilijüldüğü modellerin Tasarım Özellikleri:
---	---	---	---

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmín: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmáx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmín: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmáx: temperatura satura corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatet tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmáx: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmáx: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dovoljeni tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dovoljena temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura na niskotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmáx: Naslićena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmín: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmáx: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Vyrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmáx: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellernummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmáx: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Maximalt tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal tillat temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmáx: Måttadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling for tryksikkerhetsutrustning: <P> (bar) • Produktionsnummer og årtal: se modellens namplåt	16 • Legnagyobb/legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkiseb/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmín: Legkiseb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C) * TSmáx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelői telítettségi hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimaalne lubatud surve (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna lubatud temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura madalsurve küljel: <L> (°C) * TSmáx: Maksimaalse lubatud survele (PS) vastav küllastunud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisaaast: vaadake mudeli andmeplati	25 • Izin verilen maksimum basınç (PS): <K> (bar) • Izin verilen minimum/maksimum sıcaklık (TS*): * TSmín: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmáx: Izin verilen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sıcaklığı: <M> (°C) • Soğutucu: <N> • Basınç emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admise (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admise (TS*): * TSmín: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmáx: température saturée correspondant à la pression maximale admise (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimāli tilātā tryks (PS): <K> (bar) • Minimal/maximāli tilātā temperatūra (TS*): * TSmín: Minimumtemperatūra uz zemu spiedienu pusē: <L> (°C) * TSmáx: Temperatūra saturācijai, kas atbilst maksimālajam pieļaujamam spiedienam (PS): <M> (°C) • Kļūdemiedis: <N> • Iestatīšana uz drošībasierīcību: <P> (bar) • Ražošanas numurs un ražošanas gads: skatiet modeļa nosaukuma etiķeti	17 • Minimálna/maximálna dovoľná teplota (TS*): * TSmín: Minimálna teplota po strone niskočišnenovej: <L> (°C) * TSmáx: Teplota nasycenia odpoviadajúca maximálnemu dovoľnému očišneniu (PS): <M> (°C) • Czynniki chłodniczy: <N> • Nastawa očišnieniowego urzadzenia bezpieczenstwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Максимально допустимо налягане (PS): <K> (bar) • Минимално/максимално допустима температура (TS*): * TSmín: Минимална температура на ниското налягане: <L> (°C) * TSmáx: Температурата на насичене, съответстваща на максимално допустимото налягане (PS): <M> (°C) • Охладител: <N> • Настройка на предпазното устройство за налягане: <P> (bar) • Фабричен номер и година на производство: вижте табелката на модела	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmáx: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagejaar en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (bar) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmáx: Температурата кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Холодагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (bar) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmín: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmáx: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kylästäyslämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaiteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximă admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmáx: Temperatură de saturație corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistais spiediens (PS): <K> (bar) • Minimāl/maximāl leistais temperatūra (TS*): * TSmín: Minimāl temperatūra zemā spiediena pusē: <L> (°C) * TSmáx: Piesātinātā temperatūra saskaņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Dziesinātājs: <N> • Spiediena drošības ierīces iestatīšana: <P> (bar) • Izgatavošanas numurs un izgatavošanas gads: skat. modeļa izgatavošanas lapas pieprasījumu	

<K>	PS	40 bar
<L>	TSmin	-20 °C
<M>	TSmax	70 °C
<N>		R32
<P>		40 bar

01 Name and address of the Notified body that judged positively on compliance with the Pressure Equipment Directive: <Q>	06 Nome e indirizzo dell'Ente riconosciuto che ha riscontrato la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <Q>	10 Navn og adresse på bemyndiget organ, der har foretaget en positiv bedømmelse af, at udstyret lever op til kravene i PED (Direktiv for Trykberedede Udstyr): <Q>	14 Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q>	19 Ime in naslov organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil združljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q>	24 Názov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicoou pre tlakovú zariadenia: <Q>
02 Name und Adresse der benannten Stelle, die positiv unter Einhaltung der Druckanlagen-Richtlinie urteilt: <Q>	07 Ονομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που απεφάνθη θετικά για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμών υπό Πίεση: <Q>	11 Navn og adresse for det anmædte organ som godkænt opfyldt/landet af tryktrykstingsdirektivet: <Q>	15 Naziv i adresa prijaviteljnog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q>	20 Teavilutud organ, mis hindas Survesaadmete Direktiiviiga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q>	25 Basniční Težizat Direktifine uyuğunluk hususunda olumlu olarak deęerlendirilen Onaylanmş kuruluşun adı ve adresi: <Q>
03 Nom et adresse de l'organisme notifié qui a évalué positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <Q>	08 Nome e morada do organismo notificado, que avaliou favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <Q>	12 Navn på og adresse til det autoriserede organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for tryktrykstyr (Pressure Equipment Directive): <Q>	16 A nyomástartó berendezéskészítõ vállalkozó irányelvek való megfelelıségeget igazoló bejelentést szerzevet neve és címe: <Q>	21 Наименование и адрес на изпълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	
04 Naam en adres van de aangemerkte instantie die positief geoordeeld heeft over de conformiteit met de Richtlijn Drukapparatuur: <Q>	09 Название и адрес органа технической экспертизы, принявшего положительное решение о соответствии Директиве об оборудовании под давлением: <Q>	13 Sen ilmoitetun elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaite/direktiivin noudattamisesta: <Q>	17 Nazwa i adres jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q>	22 Aisleaginos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q>	
05 Nombre y dirección del Organismo Notificado que juzgó positivamente el cumplimiento con la Directiva en materia de Equipos de Presión: <Q>			18 Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q>	23 Specifikačios institucijos, kuri ir devusi pozitivu slėdzieniu par atitilstiu spiediena lekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q>	

**<Q> VINÇOTTE nv
Jan Oilsvoerdeerlaan 35
1800 Vilvoorde, Belgium**

2P472847-1

Shigeki Morita

Director

Ostend, 1st of June 2017

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordstraat 300, B-8400 Oostende, Belgium